

第二十五屆澳門國際貿易投資展覽會(第 25 屆 MIF)
2020 年葡語國家產品及服務展(澳門) (2020PLPEX)

澳門國際品牌連鎖加盟展 2020 (2020MFE)

大會主要活動日程

地點: 澳門威尼斯人

25.ª Feira Internacional de Macau (25.ª MIF)
Exposição de Produtos e Serviços dos Países de Língua Portuguesa (Macau) 2020 (2020PLPEX)
Exposição de Franquia de Macau 2020 (2020MFE)
Programa das Principais Actividades
Local: The Venetian Macau

25th Macao International Trade and Investment Fair (25th MIF)
2020 Portuguese Speaking Countries Products and Services Exhibition (Macao) (2020PLPEX)
Macao Franchise Expo 2020 (2020MFE)
Official Main Programme
Venue: The Venetian Macao

第 25 屆 MIF , 2020PLPEX & 2020MFE 大會主要活動

Destaques dos Eventos Oficiais da 25ª MIF & 2020PLPEX & 2020MFE

Highlights of the 25th MIF & 2020PLPEX & 2020MFE Official Events

時間 Hora Time	活動名稱 Nome da Actividade Name of Activity	地點 Local Venue
	2020 年 10 月 22 日(星期四) 22 de Outubro de 2020 (Quinta-feira) 22 nd October 2020 (Thursday)	
12:00-19:00	第二十五屆澳門國際貿易投資展覽會 2020 年葡語國家產品及服務展(澳門) 澳門國際品牌連鎖加盟展 2020 25.ª Feira Internacional de Macau Exposição de Produtos e Serviços dos Países de Língua Portuguesa (Macau) 2020 Exposição de Franquia de Macau 2020 25th Macao International Trade and Investment Fair (25th MIF)	展館 A-C Pavilhões de Exposição A-C Expo Hall A-C

	2020 Portuguese Speaking Countries Products and Services Exhibition (Macao) (2020PLPEX) Macao Franchise Expo 2020 (2020MFE)	
<p>10:00-18:00</p> <p>(最後一天提前 4 小時結束)</p> <p>(Encerra 4 horas mais cedo no último dia)</p> <p>(The event ends 4 hours earlier on the last day)</p>	<p>澳門國際文化藝術品博覽交易會 (展出時間:10 月 22 日至 24 日) (同期展覽) 主辦單位： 江蘇省人民政府</p> <p>Exposição Internacional de Cultura & Arte de Macau (Data da Exposição: 22 a 24 de Outubro) (Evento Paralelo) Entidade Organizadora: Organização da União Mundial dos Empresários Chineses</p> <p>Macau International Culture & Art Expo (Exhibition Time: 22nd to 24th October) (Side Event) Organiser: Jiangsu Provincial People's Government</p>	<p>展館 E</p> <p>Pavilhão de Exposição E</p> <p>Expo Hall E</p>
<p>12:00-13:30</p>	<p>第三屆中華民族醫藥與產業發展論壇 主辦單位： 澳門中華民族醫藥產業協會</p> <p>3.º Fórum de Etnomedicina Chinesa e Desenvolvimento Industrial Entidade Organizadora: Associação da Indústria Médica Étnica de Macau</p> <p>3rd Chinese Ethnomedicine and Industrial Development Forum Organiser: Macau Chinese Ethnic Medicinal Industry Association</p>	<p>展館會議區 03</p> <p>Zona das Conferências 03</p> <p>Conference Zone 03</p>
<p>12:00-14:00</p>	<p>珠澳同心 · 逐夢灣區— 珠海推介會 主辦單位： 珠海市人民政府</p> <p>Florescimento de Zhuhai e Macau, em Busca de Sonhos na Área da Grande Baía - Sessão de Promoção de Zhuhai Entidade Organizadora: Governo Popular de Zhuhai</p> <p>Budding Zhuhai and Macao, Chasing Dreams in the Greater Bay Area – Zhuhai Promotion Seminar Organiser: Zhuhai Municipal Government</p>	<p>展館會議區 02</p> <p>Zona das Conferências 02</p> <p>Conference Zone 02</p>
<p>14:00-14:30</p>	<p>“葡語國家時尚魅影”時裝表演 Desfile de moda PLP</p>	<p>體驗活動區</p>

	PSC Fashion Show	Zona de Experienciação Experience Zone
14:00-15:30	<p>葡語國家商機系列：巴西蜂膠專場</p> <p>主辦單位： 巴西(中國)貿易發展商會</p> <p>Série de Oportunidades de Negócios dos Países de Língua Portuguesa: Conferência de Promoção da Própolis Brasileira Entidade Organizadora: Câmara de Desenvolvimento e Negócios Brasil China</p> <p>Business Opportunities in PSCs Series: Brazilian Propolis Promotion Seminar Organiser: Câmara de Desenvolvimento e Negócios Brasil China</p>	<p>體驗活動區</p> <p>Zona de Experienciação Experience Zone</p>
14:30-15:30	<p>2020 澳門優秀連鎖加盟品牌頒獎典禮</p> <p>2020 中國連鎖加盟境外優秀獎 (澳門) 頒獎典禮</p> <p>主辦單位： 澳門連鎖加盟商會</p> <p>Cerimónia de Entrega de Prémios de Franquia de Macau 2020 Cerimónia de Entrega das Marcas de Excelência do Exterior de Franquia da China 2020 (Macau) Entidade Organizadora: Macau Chain Stores and Franchise Association</p> <p>Awards Ceremony of "2020 Macau Excellence Chain Stores and Franchise Brands" Awards Ceremony of "2020 China Chain Stores and Franchise Overseas Excellence Award (Macau)" Organiser: Macau Chain Stores and Franchise Association</p>	<p>簽約中心 (澳門館)</p> <p>Centro de Assinatura de Protocolos (Pavilhão de Macau)</p> <p>Protocol Signing Centre (Macao Pavilion)</p>
15:30-16:15	<p>2020 中國連鎖加盟境外優秀獎(澳門)論壇： 疫情後連鎖店的業務變革</p> <p>2020 年中國內地《特許經營管理師》證書頒授典禮</p> <p>主辦單位： 澳門連鎖加盟商會</p> <p>Fórum sobre "Prémios das Marcas de Excelência do Exterior de Franquia da China 2020 (Macau)" – Revolução em Cadeias de Lojas e na indústria de Franquia após a epidemia Cerimónia de Entrega do Certificado de "Gestor de Franquia" da China 2020</p>	<p>簽約中心 (澳門館)</p> <p>Centro de Assinatura de Protocolos (Pavilhão de Macau)</p> <p>Protocol Signing Centre</p>

	<p>Entidade Organizadora: Macau Chain Stores & Franchise Association</p> <p>Forum on “2020 China Chain Stores and Franchise Overseas Excellence Award (Macau)” - Revolution in Chain Stores and Franchise industry after epidemic 2020 Awards Ceremony of China "Franchise Manager” Certificate Organiser: Macau Chain Stores & Franchise Association</p>	(Macao Pavilion)
15:30-16:30	<p>葡語國家酒類及食品商機對接會 主辦單位: 澳門貿易投資促進局</p> <p>Bolsa de Contactos Alusiva a Vinhos e Produtos Alimentares dos Países de Língua Portuguesa Entidade Organizadora: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau</p> <p>Portuguese-speaking Countries Wine and Food Business Matching Seminar Organiser: Macao Trade and Investment Promotion Institute</p>	<p>信息網 Portal de Informação PlatformChinaPLP</p>
15:30-17:00	<p>穗港澳超高清視頻產業合作交流會 主辦單位： 廣州商務局 廣州市越秀區人民政府</p> <p>Sessão de Intercâmbio da Indústria de Vídeos de Alta Definição de Guangzhou, Hong Kong e Macau Entidades Organizadoras: Serviços do Comércio do Município de Guangzhou Governo Popular da Yuexiu de Guangzhou</p> <p>Guangzhou-Hong Kong-Macao Cooperation Conference on the Ultra HD Video Industry Organisers: Guangzhou Municipal Commerce Bureau Guangzhou’s Yuexiu District Government</p>	<p>展館會議區 01 Zona das Conferências 01 Conference Zone 01</p>
15:30-18:00	<p>福建-澳門-葡語國家經貿交流對接會 主辦單位： 福建省商務廳 澳門貿易投資促進局</p> <p>Sessão de Intercâmbio Económico e Comercial entre os Países de Língua Portuguesa, Fujian e Macau Entidades Organizadoras: Departamento do Comércio da Província de Fujian</p>	<p>佛羅倫斯會議廳 Sala Florence Florence Meeting Room</p>

	<p>Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau</p> <p>Fujian, Macao and Portuguese-Speaking Countries Economic Exchange Networking Session</p> <p>Organisers: Department of Commerce of Fujian Province Macao Trade and Investment Promotion Institute</p>	
16:00-16:45	<p>“葡語國家時尚魅影”時裝表演</p> <p>Desfile de moda PLP</p> <p>PSC Fashion Show</p>	<p>體驗活動區</p> <p>Zona de Experienciação</p> <p>Experience Zone</p>
16:00-17:00	<p>中葡芳香產業體驗工作坊</p> <p>主辦單位: 中國澳門天然芳香產業協會</p> <p>Workshop de Produtos Aromáticos da China e dos Países de Língua Portuguesa</p> <p>Entidade Organizadora: China Macau Natural Aromatic Industry Association</p> <p>China and PSC Fragrance Experience Workshop</p> <p>Organiser: China Macau Natural Aromatic Industry Association</p>	<p>體驗活動區</p> <p>Zona de Experienciação</p> <p>Experience Zone</p>
16:30-17:30	<p>“澳門服裝節 2020” 開幕式暨時尚匯演</p> <p>“Festival de Moda de Macau 2020” Cerimónia de Abertura e Desfile de Moda</p> <p>“Macao Fashion Festival 2020” Opening Ceremony and Fashion Parade</p>	<p>展館 A</p> <p>Pavilhão de Exposição A</p> <p>Expo Hall A</p>
16:30-18:00 *	<p>多元探討知識產權的發展</p> <p>主辦單位: 澳門國際盛事促進會</p> <p>Exploração Diversificada do Desenvolvimento de Propriedade Intelectual</p> <p>Entidade Organizadora: Associação Internacional de Promoção de Grande Eventos de Macau</p> <p>Diversified Exploration of the Development of Intellectual Property</p> <p>Organiser: Macao International Grand Events Promotion Association</p>	<p>展館會議區 03</p> <p>Zona das Conferências 03</p> <p>Conference Zone 03</p>

16:30-18:30	<p style="text-align: center;">拉美經貿投資推介會 主辦單位： 澳門亞太拉美交流促進會</p> <p style="text-align: center;">Seminário de Promoção do Investimento e Negócios na América Latina Entidade Organizadora: Associação de Macau para a Promoção de Intercâmbio entre Ásia-Pacífico e América Latina</p> <p style="text-align: center;">Latin American Business and Investment Promotion Seminar Organiser: Macao Association for the Promotion of Exchange between Asia-Pacific and Latin America</p>	<p style="text-align: center;">展館會議區 02</p> <p style="text-align: center;">Zona das Conferências 02</p> <p style="text-align: center;">Conference Zone 02</p>
17:00-17:30	<p style="text-align: center;">簽約儀式</p> <p style="text-align: center;">Cerimónia de Assinatura de Protocolos</p> <p style="text-align: center;">Protocol Signing Ceremony</p>	<p style="text-align: center;">簽約中心 (澳門館)</p> <p style="text-align: center;">Centro de Assinatura de Protocolos (Pavilhão de Macau)</p> <p style="text-align: center;">Protocol Signing Centre (Macao Pavilion)</p>
17:30-21:30	<p style="text-align: center;">社區導覽 主辦單位： 澳門貿易投資促進局</p> <p style="text-align: center;">Tour pela Comunidade Entidade Organizadora: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau</p> <p style="text-align: center;">Community Tour Organiser: Macao Trade and Investment Promotion Institute</p>	<p style="text-align: center;">氹仔市區</p> <p style="text-align: center;">Central de Taipa Taipa City Centre</p>
<p>2020 年 10 月 23 日(星期五) 23 de Outubro de 2020 (Sexta-feira) 23rd October 2020 (Friday)</p>		
10:00-11:15 ^	<p style="text-align: center;">第十七屆世界華商高峰會 領導力新型態與華商菁英論壇 (同期活動) 主辦單位：</p>	<p style="text-align: center;">三樓宴會廳</p> <p style="text-align: center;">Salão de Festa (3.º Piso)</p> <p style="text-align: center;">Ballroom</p>

	<p style="text-align: center;">世界華商組織聯盟</p> <p style="text-align: center;">17ª Cimeira Mundial dos Empresários Chineses Fórum de Liderança dos Empresários Jovens Chineses do Mundo (Evento Paralelo) Entidade Organizadora: Organização da União Mundial dos Empresários Chineses</p> <p style="text-align: center;">17th World Summit of Chinese Entrepreneurs The Leadership Forum of World Chinese Youth Entrepreneurs (Side Event) Organiser: World Federation of Chinese Entrepreneurs Organization</p>	(Level Three)
10:00-19:00	<p style="text-align: center;">第二十五屆澳門國際貿易投資展覽會 2020 年葡語國家產品及服務展(澳門) 澳門國際品牌連鎖加盟展 2020</p> <p style="text-align: center;">25.ª Feira Internacional de Macau Exposição de Produtos e Serviços dos Países de Língua Portuguesa (Macau) 2020 Exposição de Franquia de Macau 2020</p> <p style="text-align: center;">25th Macao International Trade and Investment Fair (25th MIF) 2020 Portuguese Speaking Countries Products and Services Exhibition (Macao) (2020PLPEX) Macao Franchise Expo 2020 (2020MFE)</p>	<p>展館 A-C</p> <p>Pavilhões de Exposição A-C</p> <p>Expo Hall A-C</p>
10:15-13:00 ^*	<p style="text-align: center;">2020 國際貿易投資論壇暨國際品牌連鎖加盟商機論壇 主題：《探討數字化經濟 共創“盈”商新機遇》 主辦單位： 澳門貿易投資促進局</p> <p style="text-align: center;">“Fórum para o Comércio e o Investimento Internacionais e Fórum sobre Oportunidades de Negócio nas Actividades de Franquia e em Cadeias de Lojas de Marcas Internacionais” em 2020 Tema: Co-criação de Oportunidade de Negócio Benéfica e Nova com a Exploração da Economia Digital Entidade Organizadora: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau</p> <p style="text-align: center;">“International Trade and Investment Forum and Forum on Chain and Franchise Business Opportunities of International Brands” in 2020 Theme: Co-creation of Beneficial and Brand-New Business Opportunity with Exploration of the Digital Economy Organiser:</p>	<p>展館會議區 01</p> <p>Zona das Conferências 01</p> <p>Conference Zone 01</p>

	Macao Trade and Investment Promotion Institute	
10:30-12:00	<p>第二屆深圳-澳門貿易與投資交流會 主辦單位： 深圳市商務局</p> <p>2.ª Sessão de Promoção do Intercâmbio de Comércio e Investimento Shenzhen-Macau Entidade Organizadora: Serviços do Comércio do Município de Shenzhen</p> <p>The Second Shenzhen-Macao Trade and Investment Conference Organiser: Commerce Bureau of Shenzhen</p>	<p>簽約中心 (澳門館)</p> <p>Centro de Assinatura de Protocolos (Pavilhão de Macau)</p> <p>Protocol Signing Centre (Macao Pavilion)</p>
10:30-12:30	<p>橫琴-澳門金融投資推介會 暨 琴澳融合，助力跨境金融 主辦單位： 珠光（集團）有限公司 珠海橫琴新區琴澳金融服務有限公司 珠澳經貿合作平台</p> <p>Sessão de Promoção do Investimento Financeiro Hengqin-Macau & Integração de Hengqin-Macau, Promoção da Finança Transfronteiriça Entidades Organizadoras: Zhuhai Zhuguang Group Holdings Co., Ltd. Zhuhai Hengqin New Area Qin Ao Financial Services Co., Ltd. 珠澳經貿合作平台</p> <p>Hengqin-Macao Financial Investment Promotion Conference Organisers: Zhuhai Zhuguang Group Holdings Co., Ltd. Zhuhai Hengqin New Area Qin Ao Financial Services Co., Ltd. 珠澳經貿合作平台</p>	<p>展館會議區 02 Zona das Conferências 02 Conference Zone 02</p>
10:30-12:30	<p>第八屆海峽兩岸環境科技論壇 主辦單位： 澳門環境科技研究協會</p> <p>8.º Fórum de Tecnologia Ambiental dos Quatro Territórios Inseridos nas 2 Margens do Estreito de Taiwan Entidade Organizadora: Associação de Estudos da Ciência e Tecnologia Ambiental</p>	<p>展館會議區 03 Zona das Conferências 03 Conference Zone 03</p>

	<p>de Macau</p> <p>The 8th Cross-Strait Environmental Technology Forum Organiser: Association of Study of Environmental Science and Technology of Macau</p>	
11:00-12:30	<p>第十屆江蘇—澳門·葡語國家工商峰會暨鎮江市 專場推介會 (同期活動) 主辦單位： 江蘇省人民政府</p> <p>10.^a Cimeira para o Desenvolvimento Comercial e Industrial da Província de Jiangsu, Macau e dos Países de Língua Portuguesa e Sessão de Apresentação Exclusiva de Zhenjiang (Evento Paralelo) Entidade Organizadora: Governo Popular da Província de Jiangsu</p> <p>The 10th Industrial and Commercial Summit between Jiangsu-Macao-Portuguese Speaking Countries, Promotion Session of Zhenjiang (Side Event) Organiser: Jiangsu Provincial People's Government</p>	<p>米蘭會議廳</p> <p>Sala Milan</p> <p>Milan Meeting Room</p>
11:15-12:00 ^	<p>第十七屆世界華商高峰會 2020 年世界華商創新獎展演 (同期活動) 主辦單位： 世界華商組織聯盟</p> <p>17^a Cimeira Mundial dos Empresários Chineses Exposição Itinerante do Prémio de Inovação dos Empresários Chineses do Mundo 2020 (Evento Paralelo) Entidade Organizadora: Organização da União Mundial dos Empresários Chineses</p> <p>17th World Summit of Chinese Entrepreneurs 2020 Innovation Award of World Chinese Entrepreneurs Roadshow (Side Event) Organiser: World Federation of Chinese Entrepreneurs Organization</p>	<p>三樓宴會廳</p> <p>Salão de Festa (3.º Piso)</p> <p>Ballroom (Level Three)</p>
11:30-12:30	<p>葡語國家商機系列：巴西特色飲料專場 主辦單位： 巴西(中國)貿易發展商會</p>	<p>體驗活動區</p> <p>Zona de</p>

	<p>Série de Oportunidades de Negócios dos Países de Língua Portuguesa: Conferência de Promoção de Bebidas Brasileiras em Destaque Entidade Organizadora: Câmara de Desenvolvimento e Negócios Brasil China</p> <p>Business Opportunities in PSCs Series: Brazil Typical Drinks Promotion Seminar Organiser: Câmara de Desenvolvimento e Negócios Brasil China</p>	<p>Experenciação</p> <p>Experience Zone</p>
12:00-12:45	<p>“葡語國家時尚魅影”時裝表演</p> <p>Desfile de moda PLP</p> <p>PSC Fashion Show</p>	<p>體驗活動區</p> <p>Zona de Experenciação</p> <p>Experience Zone</p>
13:00-13:30	<p>“澳門服裝節 2020” 珠寶品牌匯演</p> <p>“Festival de Moda de Macau 2020” Exibição de Coleções de Marcas de Joalharia</p> <p>“Macao Fashion Festival 2020” Jewelry Brand Show</p>	<p>展館 A</p> <p>Pavilhão de Exposição A</p> <p>Expo Hall A</p>
13:00-14:00	<p>熙佳日本手工雪糕體驗工作坊</p> <p>KIKA JAPANESE GELATO- Sorvete de desenhos animados que faz experiência Oficina</p> <p>KIKA JAPANESE GELATO- Cartoon Ice-cream Making Experience Workshop</p>	<p>體驗活動區</p> <p>Zona de Experenciação</p> <p>Experience Zone</p>
14:00 – 16:30	<p>“商”聚·體“匯”澳門產品工作坊</p> <p>Workshop dos Produtos da Macao Ideas</p> <p>Macao Ideas Products Workshop</p>	<p>商匯館 (澳門館)</p> <p>Macao Ideas (Pavilhão de Macau)</p> <p>Macao Ideas (Macao Pavilion)</p>
14:30-15:30 ^*	<p>第十七屆世界華商高峰會 開幕典禮暨 2020 世界傑出青年華商、 2020 世界華商創新獎頒獎典禮 (同期活動) 主辦單位： 世界華商組織聯盟</p> <p>Cerimónia de Abertura da 17ª Cimeira Mundial dos Empresários Chineses</p>	<p>三樓宴會廳</p> <p>Salão de Festa (3.º Piso)</p> <p>Ballroom (Level Three)</p>

	<p>Cerimónia de Apresentação da Excelência nas Conquistas dos Jovens Empresários Chineses do Mundo de 2020 e o Prémio de Inovação dos Empresários Chineses do Mundo de 2020 (Evento Paralelo) Entidade Organizadora: Organização da União Mundial dos Empresários Chineses</p> <p>Opening Ceremony of the 17th World Summit of Chinese Entrepreneurs Presentation Ceremony of the 2020 Excellence in Achievement of World Chinese Youth Entrepreneurs and the 2020 Innovation Award of World Chinese Entrepreneurs (Side Event) Organiser: World Federation of Chinese Entrepreneurs Organization</p>	
14:30-15:30	<p>“第二十屆環保展台嘉許獎及綠色電費回贈”頒獎禮</p> <p>主辦單位： 澳門展貿協會</p> <p>Cerimónia de Entrega do 20.º Prémio de Mostruário Verde e Plano de Bonificação de Tarifas de Electricidade Verde Entidade Organizadora: Associação de Comércio e Exposições de Macau</p> <p>The 20th “Green Booth Award and Electricity Fee Rebate” Presentation Ceremony Organiser: Macau Fair & Trade Association</p>	<p>簽約中心 (澳門館)</p> <p>Centro de Assinatura de Protocolos (Pavilhão de Macau)</p> <p>Protocol Signing Centre (Macao Pavilion)</p>
14:30-16:30	<p>澳門新仲裁法研討會</p> <p>主辦單位： 國際葡語市場企業家商會</p> <p>Seminário sobre a Nova Lei de Arbitragem de Macau Entidade Organizadora: Associação Comercial Internacional para os Mercados Lusófonos</p> <p>Seminar on the New Macau Arbitrage Law Organiser: International Lusophone Markets Business Association</p>	<p>展館會議區 03</p> <p>Zona das Conferências 03</p> <p>Conference Zone 03</p>
14:30-17:30 *	<p>構建智慧城市之粵港澳大灣區物流創新科技及大數據在運輸安全中的應用</p> <p>主辦單位： 澳門付貨人協會</p>	<p>展館會議區 02</p> <p>Zona das Conferências 02</p> <p>Conference Zone 02</p>

	<p>Cidades Inteligentes entre Guangdong – Hong Kong – Macau</p> <p>Área da Grande Baía em relação à Inovação de Tecnologia Logística e ao Big Data</p> <p>Aplicação em Segurança de Transporte</p> <p>Entidade Organizadora:</p> <p>Associação dos Fretadores de Macau</p> <p>Smart Cities among Guangdong - Hong Kong - Macao</p> <p>Greater Bay Area in relating to Logistics Innovation Technology and Big Data in Safety Transport in Practices</p> <p>Organiser:</p> <p>Macau Shipper's Association</p>	
15:00-15:15	<p>“澳門服裝節 2020”</p> <p>獨家巡演 (一)</p> <p>“Festival de Moda de Macau 2020”</p> <p>Desfile Individual 1</p> <p>“Macao Fashion Festival 2020”</p> <p>Solo Parade 1</p>	<p>展館 A</p> <p>Pavilhão de Exposição A</p> <p>Expo Hall A</p>
15:00-15:45	<p>“葡語國家時尚魅影”時裝表演</p> <p>Desfile de moda PLP</p> <p>PSC Fashion Show</p>	<p>體驗活動區</p> <p>Zona de Experienciação</p> <p>Experience Zone</p>
15:00-17:30	<p>2020 連鎖加盟經營專業知識講座</p> <p>主辦單位：</p> <p>澳門連鎖加盟商會</p> <p>Palestra sobre o Conhecimento Profissional de Cadeias de Lojas e Franquia de 2020</p> <p>Entidade Organizadora:</p> <p>Macau Chain Stores & Franchise Association</p> <p>Lecture on 2020 Professional Knowledge of Chain Stores and Franchise</p> <p>Organiser:</p> <p>Macau Chain Stores & Franchise Association</p>	<p>展館會議區 01</p> <p>Zona das Conferências 01</p> <p>Conference Zone 01</p>
15:00-16:30	<p>鐵餅號和高興紅豆餅體驗工作坊</p> <p>Number.iron and GaoXing-Oficina de Experiência artesanal com bolos de ovos e bolo de feijão vermelho</p> <p>Number.iron and GaoXing-Handmade Egg Puff and Red Bean Cake Experience Workshop</p>	<p>體驗活動區</p> <p>Zona de Experienciação</p> <p>Experience Zone</p>

<p>15:30-16:30</p>	<p>葡語國家酒類及食品商機對接會 主辦單位： 澳門貿易投資促進會</p> <p>Bolsa de Contactos Alusiva a Vinhos e Produtos Alimentares dos Países de Língua Portuguesa Entidade Organizadora: Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau</p> <p>Portuguese-speaking Countries Wine and Food Business Matching Seminar Organiser: Macao Trade and Investment Promotion Institute</p>	<p>信息網 Portal de Informação PlatformChinaPLP</p>
<p>15:45-17:00 ^*</p>	<p>第十七屆世界華商高峰會 主題論壇 (同期活動) 主辦單位： 世界華商組織聯盟</p> <p>17ª Cimeira Mundial dos Empresários Chineses Fórum Temático (Evento Paralelo) Entidade Organizadora: Organização da União Mundial dos Empresários Chineses</p> <p>17th World Summit of Chinese Entrepreneurs Thematic Forum (Side Event) Organiser: World Federation of Chinese Entrepreneurs Organization</p>	<p>三樓宴會廳 Salão de Festa (3.º Piso) Ballroom (Level Three)</p>
<p>16:00-16:15</p>	<p>“澳門服裝節 2020” 獨家巡演 (二)</p> <p>“Festival de Moda de Macau 2020” Desfile Individual 2</p> <p>“Macao Fashion Festival 2020” Solo Parade 2</p>	<p>展館 A Pavilhão de Exposição A Expo Hall A</p>
<p>16:30-17:00</p>	<p>簽約儀式</p> <p>Cerimónia de Assinatura de Protocolos Protocol Signing Ceremony</p>	<p>簽約中心 (澳門館) Centro de Assinatura de Protocolos (Pavilhão de Macau)</p>

		Protocol Signing Centre (Macao Pavilion)
17:00-17:30 ^	<p>第十七屆世界華商高峰會 專題報告及討論提案 (同期活動) 主辦單位： 世界華商組織聯盟</p> <p>17ª Cimeira Mundial dos Empresários Chineses Relatórios Temáticos e Discussão de Propostas (Evento Paralelo) Entidade Organizadora: Organização da União Mundial dos Empresários Chineses</p> <p>17th World Summit of Chinese Entrepreneurs Presentations and Proposal Discussions (Side Event) Organiser: World Federation of Chinese Entrepreneurs Organization</p>	<p>三樓宴會廳</p> <p>Salão de Festa (3.º Piso)</p> <p>Ballroom (Level Three)</p>
17:00-17:15	<p>“澳門服裝節 2020” 獨家巡演 (三)</p> <p>“Festival de Moda de Macau 2020” Desfile Individual 3</p> <p>“Macao Fashion Festival 2020” Solo Parade 3</p>	<p>展館 A</p> <p>Pavilhão de Exposição A</p> <p>Expo Hall A</p>
17:00-18:00	<p>中葡芳香產業體驗工作坊 主辦單位： 中國澳門天然芳香產業協會</p> <p>Workshop de Produtos Aromáticos da China e dos Países de Língua Portuguesa Entidade Organizadora: China Macau Natural Aromatic Industry Association</p> <p>China and PSC Fragrance Experience Workshop Organiser: China Macau Natural Aromatic Industry Association</p>	<p>體驗活動區</p> <p>Zona de Experienciação</p> <p>Experience Zone</p>
18:00-18:15	<p>“澳門服裝節 2020” 獨家巡演 (四)</p> <p>“Festival de Moda de Macau 2020” Desfile Individual 4</p> <p>“Macao Fashion Festival 2020” Solo Parade 4</p>	<p>展館 A</p> <p>Pavilhão de Exposição A</p> <p>Expo Hall A</p>

18:15-18:55	<p>南沙及葡語系國家商品展銷中心推介會</p> <p>主辦單位： 廣州市南沙區青年聯合會</p> <p>Encontro de Promoção do Centro de Exposições de Mercadorias de Nansha e Países Lusófonos Entidade Organizadora: Federação da juventude do distrito de Nansha, Guangzhou</p> <p>Promotion Meeting of Nansha and The Portuguese-speaking countries commodity exhibition and Sales Center Organiser: Nansha Youth Federation of Guangzhou</p>	<p>展館會議區 03</p> <p>Zona das Conferências 03</p> <p>Conference Zone 03</p>
<p>2020 年 10 月 24 日(星期六) 24 de Outubro de 2020 (Sábado) 24th October 2020 (Saturday)</p>		
10:00-18:00	<p>第二十五屆澳門國際貿易投資展覽會 2020 年葡語國家產品及服務展(澳門) 澳門國際品牌連鎖加盟展 2020</p> <p>25.^a Feira Internacional de Macau Exposição de Produtos e Serviços dos Países de Língua Portuguesa (Macau) 2020 Exposição de Franquia de Macau 2020</p> <p>25th Macao International Trade and Investment Fair (25th MIF) 2020 Portuguese Speaking Countries Products and Services Exhibition (Macao) (2020PLPEX) Macao Franchise Expo 2020 (2020MFE)</p>	<p>展館 A-C</p> <p>Pavilhões de Exposição A-C</p> <p>Expo Hall A-C</p>
10:30-12:00	<p>澳門綠色金融論壇</p> <p>主辦單位： 中衡智滙協會 澳門銀行公會</p> <p>Fórum de Financiamento Verde de Macau Entidade Organizadora: Associação de Elites Intelectuais de Chong Hang Associação de Bancos de Macau</p> <p>Macau Green Finance Forum Organisers: Association of Chong Hang Intellectual Elites The Macau Association of Banks</p>	<p>展館會議區 01</p> <p>Zona das Conferências 01</p> <p>Conference Zone 01</p>
11:00-11:15	<p>“澳門服裝節 2020” 獨家巡演 (五)</p>	<p>展館 A</p>

	<p>“Festival de Moda de Macau 2020” Desfile Individual 5</p> <p>“Macao Fashion Festival 2020” Solo Parade 5</p>	<p>Pavilhão de Exposição A</p> <p>Expo Hall A</p>
11:00-11:30	<p>海南自貿港（三亞）澳門專場推介會 主辦單位： 三亞市投資促進局 三亞市貿促會</p> <p>Porto de Comércio Livre de Hainan (Sanya) Promoção Especial do Investimento em Macau Entidade Organizadora: Instituto de Promoção do Investimento de Sanya Conselho de Promoção do Comércio Internacional da Comissão de Sanya, China</p> <p>Hainan Free Trade Port (Sanya) Special Investment Promotion in Macao Organisers: Sanya Investment Promotion Bureau China Council for the Promotion of International Trade Sanya Committee</p>	<p>展館會議區 03</p> <p>Zona das Conferências 03</p> <p>Conference Zone 03</p>
11:00-12:30	<p>葡語國家食品推介會 主辦單位： 國際葡語市場企業家商會</p> <p>Conferência de Promoção de Produtos Alimentares dos Países de Língua Portuguesa Entidade Organizadora: Associação Comercial Internacional dos Mercados Lusófonos (ACIML)</p> <p>PSC Food Products Promotion Seminar Organiser: International Lusophone Markets Business Association</p>	<p>體驗活動區</p> <p>Zona de Experenciação</p> <p>Experience Zone</p>
11:00-12:30	<p>鳳凰涅槃 宏圖大展—湖北專場推介會 主辦單位： 中國國際貿易促進會湖北省分會</p> <p>Nirvana de Fénix, Realização de Grande Ambição- Sessão de Apresentação Exclusiva de Hubei Entidade Organizadora: Conselho Chinês para a Promoção do Comércio Internacional – Subconselho da Província de Hubei</p> <p>Nirvana of Phoenix, Realisation of Grand Plans - Promotion Session of Hubei Organiser:</p>	<p>展館會議區 02</p> <p>Zona das Conferências 02</p> <p>Conference Zone 02</p>

	China Council for the Promotion of International Trade, Hubei Sub-Council	
12:00-12:15	<p>“澳門服裝節 2020” 獨家巡演 (六)</p> <p>“Festival de Moda de Macau 2020” Desfile Individual 6</p> <p>“Macao Fashion Festival 2020” Solo Parade 6</p>	<p>展館 A</p> <p>Pavilhão de Exposição A</p> <p>Expo Hall A</p>
12:00-12:45	<p>“葡語國家時尚魅影”時裝表演</p> <p>Desfile de moda PLP</p> <p>PSC Fashion Show</p>	<p>體驗活動區</p> <p>Zona de Experienciação</p> <p>Experience Zone</p>
12:00-13:00	<p>嘩啦啦 SaaS 智能餐飲管理系統如何協助餐飲企業獲得 更大成就 主辦單位: 澳門多來點信息技術有限公司</p> <p>Como o HUALALA, sistema de gestão de catering inteligente SaaS, pode ajudar empresas de catering a ter um grande sucesso Entidade Organizadora: Duolaidian Tecnologia da Informação de Macau, Limitada</p> <p>How the HUALALA, SaaS intelligent catering management system, can help catering enterprises to have a great success Organiser: Macau Duolaidian Information Technology Co., Ltd</p>	<p>展館會議區 03</p> <p>Zona das Conferências 03</p> <p>Conference Zone 03</p>
12:30-14:00	<p>中國·葡語國家精品咖啡體驗之旅 主辦單位: 澳門誠品有限公司</p> <p>Degustação de Cafés de Especialidade da China e dos Países de Língua Portuguesa Entidade Organizadora: SengPan Coffee</p> <p>China and PSC Specialty Coffee Experience Organiser: SengPan Coffee</p>	<p>體驗活動區</p> <p>Zona de Experienciação</p> <p>Experience Zone</p>

13:00-13:15	<p>“澳門服裝節 2020” 獨家巡演 (七)</p> <p>“Festival de Moda de Macau 2020” Desfile Individual 7</p> <p>“Macao Fashion Festival 2020” Solo Parade 7</p>	<p>展館 A</p> <p>Pavilhão de Exposição A</p> <p>Expo Hall A</p>
14:00-14:15	<p>“澳門服裝節 2020” 獨家巡演 (八)</p> <p>“Festival de Moda de Macau 2020” Desfile Individual 8</p> <p>“Macao Fashion Festival 2020” Solo Parade 8</p>	<p>展館 A</p> <p>Pavilhão de Exposição A</p> <p>Expo Hall A</p>
14:00-16:30	<p>“商”聚·體“匯”澳門產品工作坊</p> <p>Workshop dos Produtos da Macao Ideas</p> <p>Macao Ideas Products Workshop</p>	<p>商匯館 (澳門館)</p> <p>Macao Ideas (Pavilhão de Macau)</p> <p>Macao Ideas (Macao Pavilion)</p>
14:30-16:00	<p>藝文產業在澳門前瞻宣講會</p> <p>主辦單位： 中國收藏家協會國際藝術品交流委員會</p> <p>Encontro Temático de Promoção da Indústria Cultural & Artística em Macau</p> <p>Entidade Organizadora: International Arts Exchange Committee of C.A.C.</p> <p>A Subject Meeting of Promoting the Culture & Arts Industry to Macao</p> <p>Organiser: International Arts Exchange Committee of C.A.C.</p>	<p>展館會議區 03</p> <p>Zona das Conferências 03</p> <p>Conference Zone 03</p>
14:30-16:00	<p>熙佳日本手工雪糕體驗工作坊</p> <p>KIKA JAPANESE GELATO- Sorvete de desenhos animados que faz experiência Oficina</p> <p>KIKA JAPANESE GELATO-Cartoon Ice-cream Making Experience Workshop</p>	<p>體驗活動區</p> <p>Zona de Experienciação</p> <p>Experience Zone</p>
15:00-15:30	<p>南光通 app 介紹及簽約儀式</p> <p>主辦單位： 南光(集團)有限公司</p>	<p>展館會議區 01</p> <p>Zona das Conferências 01</p> <p>Conference Zone 01</p>

	<p>南光通 app 介紹及簽約儀式 Entidade Organizadora: Nam Kwong (Group) Co., Ltd.</p> <p>南光通 app 介紹及簽約儀式 Organiser: Nam Kwong (Group) Co., Ltd.</p>	
15:00-15:45	<p>“葡語國家時尚魅影”時裝表演 Desfile de moda PLP PSC Fashion Show</p>	<p>體驗活動區 Zona de Experienciação Experience Zone</p>
15:00-18:00	<p>創孵 ProQ 盟路演採購對接會 主辦單位： 澳中致遠投資發展有限公司 澳門青年創業孵化中心 Roadshow e Sessão de Bolsa de Contactos da Aliança MYEIC ProQ Entidade Organizadora: Parafuturo de Macau Investment and Development Limited Centro de Incubação de Negócios para os Jovens de Macau MYEIC ProQ Alliance Organisers: Parafuturo de Macau Investment and Development Limited Macao Young Entrepreneur Incubation Centre</p>	<p>展館會議區 02 Zona das Conferências 02 Conference Zone 02</p>
16:00-17:15	<p>澳門優質品牌分享會 主辦單位： 澳門國際品牌企業商會 Sessão de Partilha de Marcas Potenciais de Macau Entidade Organizadora: Macao International Brand Enterprise Commercial Association Macao Potential Brand Sharing Session Organiser: Macao International Brand Enterprise Commercial Association</p>	<p>簽約中心 (澳門館) Centro de Assinatura de Protocolos (Pavilhão de Macau) Protocol Signing Centre (Macao Pavilion)</p>
16:30-17:30	<p>“澳門服裝節 2020” “當下•型匯” – 時裝設計樣版製作補助計劃作品匯演 主辦單位： 澳門特別行政區政府文化局</p>	<p>展館 A Pavilhão de</p>

	<p style="text-align: center;"> “Festival de Moda de Macau 2020” “Moda·Momento de Encontro” - Desfile dos Trabalhos de Moda do Programa de Subsídios à Criação de Amostras de Design de Moda Entidade Organizadora: Instituto Cultural do Governo da Região Administrativa Especial de Macau </p> <p style="text-align: center;"> “Macao Fashion Festival 2020” “Style•Encounter Moment” – Fashion Parade of the Subsidy Programme for Fashion Design on Sample Making Organiser: The Cultural Affairs Bureau of the Macao SAR Government </p>	Exposição A Expo Hall A
--	---	--------------------------------

備註：

- 以上資料更新至 2020 年 10 月 20 日。
- 日程內容如有變動，請以大會最後公佈為準。
- 如對 MIF 及 PLPEX 有任何查詢，請致電 (853) 2882 8711，或瀏覽 MIF 網站：
www.mif.com.mo，PLPEX 網站：www.plpex.mo。
- 如對 MFE 有任何查詢，請致電(853) 8798 9654，或瀏覽 MFE 網站：www.mfe.mo。
- * 提供線上會議
- ^ 提供網上直播會議

Observação:

- Os dados acima indicados são actualizados até 20 de Outubro de 2020.
- Caso haja alteração ao conteúdo do programa, prevalecerá o do programa publicado mais recentemente pela organização.
- Para mais informações sobre a MIF e a PLPEX, queiram ligar para (853) 2882 8711 ou visitar o website da MIF: www.mif.com.mo ou da PLPEX: www.plpex.mo.
- Para mais informações sobre a MFE, queiram ligar para (853) 8798 9654 ou visitar o website da MFE: www.mfe.mo.
- * Com conferências online
- ^ Estará disponível a transmissão ao vivo em rede

Remarks:

- The above information was last updated on 20th October 2020.
- The Organiser reserves the right to make any changes to the Main Events Calendar.
- For any inquiries about MIF and PLPEX, please contact us at tel (853) 2882 8711, or visit the following websites: MIF: www.mif.com.mo, PLPEX: www.plpex.mo.
- For any inquiries about MFE, please contact us at tel (853) 8798 9654, or visit our website www.mfe.mo.
- * Online conference is available.

^ Live webcast is available.